

Avslutning - Sammanfatta

Ryska	Spanska
Мы начали доклад с того, что...	En la introducción de este trabajo mencionamos...
Används för att påbörja en sammanfattning av avhandlingen	

Последующее обсуждение было попыткой...	La discusión anterior ha tenido la intención de...
Används för att beskriva vad du har försökt uppnå i avhandlingen	

Гипотезы были проверены на практике путем...	Las hipótesis fueron examinadas con los datos relacionados con...
Används för att beskriva de data som du använt och hur dessa har hjälpt ditt argument	

Подводя итог...	En resumen,...
Används som en allmän öppning för att beskriva vad du har försökt att uppnå i avhandlingen	

Подводя итог...	En síntesis,...
Används som en allmän öppning för att beskriva vad du har försökt att uppnå i avhandlingen	

Avslutning - Avsluta

Ryska	Spanska
Мы полагаем, что наше исследование поможет понять факторы...	Creemos que nuestro estudio contribuye a mejorar el entendimiento académico de los factores...
Används för att ge en översikt av arbetet och för att ange de viktigaste resultaten i avhandlingen	

В целом...	En definitiva,...
Används för att ge en allmän bedömning av avhandlingen	

В общем...	En términos generales,...
Används för att ge en allmän bedömning av avhandlingen	

... позволяет нам сделать вывод, что...	... nos lleva a la conclusión de que...
Används för att dra en definitiv slutsats med fasta argument till stöd för den	

Аргументы, приведенные выше доказывают, что...	Los argumentos antes mencionados prueban que...
Används för att dra en definitiv slutsats med fasta argument till stöd för den	

Таким образом мы видим, что...

Används för att dra en definitiv slutsats efter att du har angett dina stödargument

Podemos evidenciar que...

Все это указывает на то, что...

Används för att dra en definitiv slutsats efter att du har angett dina stödargument

Todo esto apunta a...

Понимание того, что... может помочь обнаружить...

Används för att ge bevis som ytterligare stöder din slutsats

Tener un mejor entendimiento de... puede ayudar a develar...

В балансе...

Används för att ge en objektiv bedömning av dina resultat

En resumen...

К сожалению, нам не удалось..., поскольку... В дальнейшем мы планируем...

Anges i avhandlingens avslutning för att identifiera begränsande faktorer

Debemos mencionar ciertas restricciones que tuvo nuestro estudio y algunas áreas que pueden ser analizadas en el futuro...

Таким образом, существует ряд факторов, которые...

Används för att dra en definitiv slutsats

Así, nuestra tesis establece que hay cierto número de factores...

Несомненно некоторые из выдвинутых нами предложений не являются абсолютно уникальными

Används för att erkänna lånade idéer

Sin duda, algunas de las proposiciones que hemos ofrecido no son totalmente nuevas...

Однако мы полагаем, данная работа может иметь практическое значение для трех областей

Används för att betona de viktigaste slutsatserna i avhandlingen

Sin embargo, planteamos que la contribución de nuestro trabajo se basa en tres áreas...

Наше исследование служит ключом к пониманию процесса...

Används för att uttrycka vad avhandlingen syftar till att förklara

Nuestro estudio da pie a un proceso de entendimiento...